

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 38

N. mecc. 2016 01978/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 19 APRILE 2016 ALLE ORE 20,00**

Il **Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	MACAGNO Iginio	RE Alberto
BALENA Davide	MAGLIANO Liliana	SALUZZO Alberto
BELLAVITA Claudio	MAIORANA Marco	SANTIANGELI Amalia
BUFFA Elena	PANATERO Rosanna	TOMASETTO Andrea
CAVALLARI Laura	PASCALE Giuseppe	UGONA Andrea
FERRERO Viviana	PELLOSO Ivana	
GATTO Gerardo	POGGIO Graziella	

E quindi in totale, con il Presidente n. 20 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti i Consiglieri Di Bella, Martucci, Tagliaferri, Vagnone di Trofarello e di Celle, Vianelli.

Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C1 – CONTRIBUTO ALLA FONDAZIONE PER IL LIBRO, LA MUSICA E LA CULTURA PER LA REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA DENOMINATA “SALONE OFF 2016”. DI EURO 7.000,00. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: CONTRIBUTO ALLA FONDAZIONE PER IL LIBRO, LA MUSICA E LA CULTURA PER LA REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA DENOMINATA "SALONE OFF 2016" . DI EURO 7.000,00. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Alberto Gianluigi Re e con la Coordinatrice della III Commissione Amalia Santiangeli riferisce:

In ottemperanza degli artt. 6 e 16 del Regolamento n. 373 sulle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale il 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), in vigore dal 1 gennaio 2016, si è provveduto a pubblicare le linee guida per l'anno 2016, approvate con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 3 febbraio 2016 (mecc. 2016 00334/084), al fine di acquisire, da parte dei soggetti previsti dall'art. 4 del citato Regolamento, istanze di contributo economico per la realizzazione di attività e iniziative sul territorio della Circoscrizione 1. La scadenza per la presentazione dei progetti è stata fissata per il 21 marzo c.a.

La Fondazione per il Libro la Musica e la Cultura, rispondeva a detto avviso pubblico, con una proposta di cui alla nota del 21.03.2016 ( prot.n. 2144), integrata successivamente con nota del 12.04.2016 (prot. n. 2739), relativamente al Progetto denominato "Salone Off 2016".

La Fondazione su indicata si è costituita nel 1994; gli obiettivi del proprio operato riguardano:

- la promozione di conferenze, mostre, esposizioni, manifestazioni sul libro, sull'editoria, sulla comunicazione; in particolare, il Salone del Libro;
- la promozione di ricerche, studi e documentazioni sul libro e sulla musica
- la promozione di attività per la formazione, la qualificazione e l'aggiornamento del personale addetto.

Tra le attività preminenti della Fondazione, vi è l'organizzazione del Salone Off ovvero il "Salone diffuso" strettamente legato al Salone Internazionale del Libro. Il Salone Off giunto alla 13<sup>a</sup> edizione nasce dall'intuizione di portare fuori dai padiglioni del Lingotto, sede del Salone del

Libro, libri, autori, giornalisti, intellettuali, artisti e personalità dello spettacolo coinvolgendo tutte le Circoscrizioni di Torino e ben 13 Comuni della Città Metropolitana. La Circoscrizione ha aderito, anche per quest'anno, al Salone Off. La manifestazione avrà luogo nelle giornate di svolgimento del Salone Internazionale del Libro di Torino, e cioè dal 12 al 16 maggio 2016, con un'appendice nelle settimane precedenti e seguenti.

Sulla Circoscrizione Uno è stato organizzato un fitto calendario di appuntamenti a partire dal 5 al 25 maggio di cui all'allegato 1. Di seguito vengono menzionati alcuni appuntamenti, particolarmente significativi:

- *7 maggio 2016 – Libreria la Bussola, via Po, 9  
“Scrittori in barca sul Po” con barchette letterarie*
- *Dal 10 al 25 maggio 2016 – Galleria d'Arte, via della Rocca, 17  
Mostra di libri d'artista “Febo e Dafne”*
- *Dall'11 al 16 maggio 2016 – Centro Polivalente di Via Deigo, 6  
Incontri con autori - Spettacolo teatrale e Mostre*
- *12 maggio 2016 – Salotto Letterario di Robin Edizioni, Via Massena 45b  
“Residenze di scrittura” a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre*
- *Dal 12 al 19 Maggio 2016 – Incontri con autori a cura delle Associazioni di via Centro Storico Torino e S. Francesco d'Assisi.*
- *13 maggio 2016 – Teatro Vittoria di via Gramsci, 4  
Concerto spettacolo*
- *15 maggio 2016 – l'Associazione di via Crocetta Più presenta per l'intera domenica di mercato di C.so De Gasperi eventi e spettacoli.*
- *18 maggio 2016 – Presso Unione culturale Franco Antonicelli, via C.Battisti,4  
Cine-concerto a cura di Musicateatro in collaborazione con Alliance Francaise Torino*
- *19 maggio 2016 – Incontro con autore presso Container Concept Store, via del Carmine, 11 a cura di Associazione Centro Storico di Torino.*

Il progetto di comunicazione della Fondazione prevede, anche per quest'anno, la realizzazione di

cartoline di poesie legate alla cultura araba che verranno distribuite ai cittadini, tramite le Associazioni culturali, di via ed esercizi commerciali. Ha inoltre realizzato una App per smartphone con l'indicazione dei luoghi coinvolti nell'evento.

Rilevato che il progetto rientra nelle linee guida per la concessione ed erogazione di contributi ordinari per l'anno 2016, approvate con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 3 febbraio 2016 (mecc. 2016 00334/084) considerata la particolare valenza dello stesso, le cui finalità rientrano nell'ambito di applicazione del Regolamento n. 373 sulle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale il 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), in vigore dal 1 gennaio 2016, preso atto che il progetto è stato esaminato e discusso in sede di III e V Commissioni Permanenti di Lavoro riunitesi congiuntamente in data 12 aprile 2016, si ritiene di proporre la concessione di un contributo economico ordinario alla Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura con sede legale in Via Santa Teresa, 15 – 10121 Torino – P. IVA 07704940019 per l'importo di Euro 7.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese per la realizzazione dell'iniziativa, preventivate in Euro 9.375,00.

Si considera sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale, ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di soggetti che effettuino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore, ed in mancanza di intervento istituzionale diretto per la valorizzazione di attività culturali e di promozione territoriale, attraverso il sostegno alle attività culturali, nell'ottica di promuovere il territorio, oggetto del presente contributo. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione di opportunità culturali, riconoscendo a tale iniziativa un ruolo culturale, e di promozione territoriale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049) esecutiva dal 28 settembre 2015.

Si dà atto che La Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura, ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art.6 comma 2 del Decreto Legge 31.05.2010, n. 78 convertito nella Legge 30.07.2010, n. 122 conservata agli atti, che si allega in copia all'interno dell'istanza di contributo, e che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti. Si dà atto che la Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura risulta iscritta al Registro Comunale delle Associazioni.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento n.374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc.2015 02280/094) esecutiva dal 1 gennaio 2016
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1

#### “CENTRO - CROCETTA”

1. Di approvare il progetto pervenuto dalla Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura (all. 1) relativo alla realizzazione dell'iniziativa denominata “Salone Off 2016”, che rientra nelle linee guida per l'erogazione dei contributi ordinari - anno 2016 - approvate con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 3 febbraio 2016 (mecc. 2016 00334/084).
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, quale beneficiario di un contributo di Euro 7.000,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, pari al 74,6% circa del preventivo di spesa, allegato al presente provvedimento all'interno dell'istanza di contributo, la Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura - Via Santa Teresa, 15 – 10121 Torino P. IVA 07704940019 a parziale copertura delle spese sostenute, quantificate complessivamente in Euro 9.375,00, per la realizzazione delle attività descritte in narrativa, dando atto che l'assegnazione finanziaria del suddetto contributo sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373. Il provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Il contributo concesso potrà essere ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione

qualora, a seguito di presentazione di consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità del programma del progetto approvato.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 9.6 del "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici", è totalmente o parzialmente revocata, con il recupero della somma eventualmente versata, in assenza di rendicontazione oppure qualora i progetti, le iniziative o le manifestazioni non siano realizzati nei tempi previsti o lo siano in misura difforme, anche con riferimento all'assenza di barriere architettoniche, o alla mancata assistenza alle persone svantaggiate.

L'erogazione del suddetto contributo con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049) esecutiva dal 28 settembre 2015.

3. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo per un importo di Euro 7.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge.
4. Di dichiarare attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico (D.Lgs. 18/08/2000 n.267).

---

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Re e Cavallari.

#### IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Non partecipano alla votazione, ai sensi del 2° comma dell'art. 27 del Vigente Regolamento del Consiglio Circoscrizionale, i Consiglieri Balena, Cavallari, Ferrero, Gatto, Poggio.

PRESENTI E VOTANTI: N. 15  
VOTI FAVOREVOLI: N. 15

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

## DELIBERA

1. Di approvare il progetto pervenuto dalla Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura (all. 1) relativo alla realizzazione dell'iniziativa denominata "Salone Off 2016", che rientra nelle linee guida per l'erogazione dei contributi ordinari - anno 2016 - approvate con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 3 febbraio 2016 (mecc. 2016 00334/084).
- ✓ di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, quale beneficiario di un contributo di Euro 7.000,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, pari al 74,6% circa del preventivo di spesa, allegato al presente provvedimento all'interno dell'istanza di contributo, la Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura - Via Santa Teresa, 15 - 10121 Torino P. IVA 07704940019 a parziale copertura delle spese sostenute, quantificate complessivamente in Euro 9.375,00, per la realizzazione delle attività descritte in narrativa, dando atto che l'assegnazione finanziaria del suddetto contributo sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373. Il provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Il contributo concesso potrà essere ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione di consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità del programma del progetto approvato.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 9.6 del "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici", è totalmente o parzialmente revocata, con il recupero della somma eventualmente versata, in assenza di rendicontazione oppure qualora i progetti, le iniziative o le manifestazioni non siano realizzati nei tempi previsti o lo siano in misura difforme, anche con riferimento all'assenza di barriere architettoniche, o alla mancata assistenza alle persone svantaggiate.

L'erogazione del suddetto contributo con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049) esecutiva dal 28 settembre 2015.

- ✓ Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo per un importo di Euro 7.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge.

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 16 voti favorevoli, 4 non voto (Cavallari, Balena, Gatto, Poggio)

DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

-----